

ACTES ET DOCUMENTS D'UNIDROIT 2000

Cette collection comprend le rapport annuel sur les activités de l'Institut international pour l'unification du droit privé (UNIDROIT), le rapport sur la session annuelle du Conseil de Direction d'UNIDROIT, le rapport sur la session annuelle de l'Assemblée Générale des Etats membres d'UNIDROIT, les textes définitifs des instruments élaborés sous les auspices d'UNIDROIT, les documents relatifs aux travaux en cours sur des instruments adoptés ainsi que des études et rapports préparés par les divers comités d'étude et comités d'experts gouvernementaux sur les sujets du Programme de travail d'UNIDROIT.

TABLE DES MATIÈRES

DOCUMENTS INSTITUTIONNELS

Conseil de Direction : 79^{ème} session (Lisbonne, 10 au 13 avril 2000)

[UNIDROIT 2000 - C.D. \(79\) 2](#)
RAPPORT SUR L'ACTIVITE DE L'INSTITUT EN 1999 – Rome, 2000

Assemblée Générale, 54^{ème} session (Rome, 30 novembre 2000)

[UNIDROIT 2000 - A.G. \(54\) 6](#)
PROCES-VERBAL (préparé par le Secrétariat) – Rome, janvier 2001

TRAVAUX EN COURS SUR DES SUJETS INSCRITS AU PROGRAMME DE TRAVAIL D'UNIDROIT

Etude L - Principes relatifs aux contrats du commerce international

[UNIDROIT 2000 - Study L - Doc. 66](#) [en anglais seulement]
Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts.
CHAPTER [...] THIRD PARTY RIGHTS (Draft prepared by Professor M. Furmston) – Rome, January 2000

[UNIDROIT 2000 - Study L - Misc. 22](#) [en anglais seulement]
Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts.
SUMMARY RECORDS OF THE MEETING HELD IN CAIRO FROM 24 TO 27 JANUARY 2000 (Prepared by the Secretariat of UNIDROIT) – Rome, August 2000

[UNIDROIT 2000 - Study L – WP.1](#) [en anglais seulement]
Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts.
Meeting of the Drafting Group in Freiburg, 17-20 January 2001. CHAPTER [...] AUTHORITY OF

AGENTS (Revised draft prepared by Professor M.J. Bonell in the light of the discussions of the Working Group at its 3rd session held in Cairo, 24-27 January 2000) – Rome, December 2000

[UNIDROIT 2000 - Study L – WP.2](#) [en anglais seulement]

Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts. Meeting of the Drafting Group in Freiburg, 17-20 January 2001. CHAPTER [...] LIMITATION OF RIGHTS (Revised draft prepared by Professor Peter Schlechtriem in the light of the discussions of the Working Group at its 3rd session held in Cairo, 24-27 January 2000) – Rome, December 2000

[UNIDROIT 2000 - Study L – WP.3](#) [en anglais seulement]

Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts. Meeting of the Drafting Group in Freiburg, 17-20 January 2001. CHAPTER [...] ASSIGNMENT OF RIGHTS, TRANSFER OF DUTIES, ASSIGNMENT OF CONTRACTS (Revised draft prepared by Professor M. Fontaine in the light of the discussions of the Working Group at its 3rd session held in Cairo, 24-27 January 2000) – Rome, December 2000

[UNIDROIT 2000 - Study L – WP.4](#) [en anglais seulement]

Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts. Meeting of the Drafting Group in Freiburg, 17-20 January 2001. CHAPTER [...] SET-OFF (Paper prepared by Professor Camille Jauffret-Spinosi) – Rome, December 2000

[UNIDROIT 2000 - Study L – WP.5](#) [en anglais seulement]

Working Group for the Preparation of Principles of International Commercial Contracts. Meeting of the Drafting Group in Freiburg, 17-20 January 2001. CHAPTER [...] THIRD PARTY RIGHTS (Revised draft prepared by Professor M. Furmston in the light of the discussions of the Working Group at its 3rd session held in Cairo, 24-27 January 2000) – Rome, December 2000

Etude LXV – Programme de coopération juridique

[UNIDROIT 2000 - Etude LXV – Doc. 13](#)

Programme de bourses de recherches pour juristes (universitaires, fonctionnaires du gouvernement, juges et praticiens) provenant de pays en développement ou en transition économique. EVALUATION DE SEPT ANS D'ACTIVITE : 1993-1999 – Rome, mai 2000

Etude LXVIII – Le franchisage

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 20](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. Fourth Session, Rome, 9-10 December 1999. REPORT (prepared by the Secretariat) – Rome, June 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 21](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. Text of the Preliminary Draft as adopted by the Study Group at its Fourth Session, held in Rome from 9 to 10 December 1999, with DRAFT EXPLANATORY REPORT prepared by the UNIDROIT Secretariat – Rome, August 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 22](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. COMMENTS submitted by Mr Souichirou Kozuka, Associate Professor of Law, Sophia University (Tokyo) – Rome, October 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 23](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. PROPOSAL submitted by Mr Philip Zeidman, Piper, Marbury, Rudnick & Wolfe LLP (Washington, D.C.) – Rome, October 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 24](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. POSITION PAPER submitted by the European Franchise Federation (EFF) – Rome, November 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 25](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. PROPOSAL FOR A PREFACE TO THE MODEL LAW submitted by Messrs István Kiss, Secretary-General and CEO of the Hungarian Franchise Association (Budapest) and Philip Zeidman, Piper, Marbury, Rudnick & Wolfe LLP (Washington, D.C.) – Rome, November 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 26](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. Model FRANCHISE DISCLOSURE LAW. COMMENTS AND PROPOSAL submitted by Mr Albrecht Schulz, CMS Hasche Sigle Eschenlohr Peltzer (Stuttgart) – Rome, December 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 27](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. FRENCH TEXT as revised by Mr Olivier Binder, CEJEF, Paris – Rome, December 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXVIII - Doc. 28](#) [en anglais seulement]

Study Group on Franchising. MODEL FRANCHISE DISCLOSURE LAW. COMMENT ON STUDY LXVIII - DOC. 25 submitted by Mr Michael Brennan, Piper Marbury Rudnick & Wolfe (Chicago) – Rome, December 2000

Study LXIX – Organisation d'un système informatisé ou d'une base de données d'UNIDROIT sur le droit uniforme

[UNIDROIT 2000 - Study LXIX - Doc. 8](#) [en anglais seulement]

Organisation of a UNIDROIT Information System or Data Base on Uniform Law. Meeting of Experts on the 1956 Geneva Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), Brussels, 26 to 27 September 2000 (Secretariat memorandum) – Rome, August 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXIX - Doc. 9](#)

Organisation of a UNIDROIT Information System or Data Base on Uniform Law. Meeting of Experts on the 1956 Geneva Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), Brussels, 26 to 27 September 2000. COMMENTS ON STUDY LXIX – DOC. 8 submitted by Ms C. Holschuh and Mr W. Czapski (IRU) – Rome, September 2000

[UNIDROIT 2000 - Study LXIX - Doc. 10](#) [en anglais seulement]

Organisation of a UNIDROIT Information System or Data Base on Uniform Law. Meeting of Experts on the 1956 Geneva Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR), Brussels, 26 to 27 September 2000. REPORT (prepared by the Secretariat) – Rome, October 2000

[UNIDROIT 2000 - Etude LXIX - Doc. 11](#)

Réunions de M. Jacques Putzeys, Membre du Conseil de direction d'UNIDROIT et Membre du Groupe d'experts sur la CMR, à l'Institut, Rome, les 12 et 13 octobre 2000. RAPPORT (Préparé par M. Putzeys) – Rome, octobre 2000

Etude LXXII - Les garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles

Comité d'experts gouvernementaux d'UNIDROIT chargé d'élaborer un projet de Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles et un projet de Protocole portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement aéronautiques / Sous-comité du Comité juridique de l'OACI sur l'étude des garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles (matériels d'équipement aéronautiques). Troisième session conjointe (Rome, 20-31 mars 2000)

[UNIDROIT 2000 - UNIDROIT CEG/Gar.Int./3-Rapport](#)
[OACI Réf. LSC/ME/3-Rapport](#)
 RAPPORT

Etude LXXII H – Garanties internationales portant sur des matériels roulant ferroviaire

[UNIDROIT 2000 - Etude LXXII H - Doc. 1](#)

Comité pilote et de révision chargé de l'examen de l'avant-projet de Protocole portant sur les questions spécifiques au matériel roulant ferroviaire, à l'avant-projet de Convention d'UNIDROIT relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles. AVANT-PROJET DE CONVENTION D'UNIDROIT RELATIVE AUX GARANTIES INTERNATIONALES PORTANT SUR DES MATERIELS D'EQUIPEMENT MOBILES (tel que révisé par le groupe de rédaction *ad hoc*, constitué lors de la deuxième Session conjointe du comité d'experts gouvernementaux, à la lumière de la seconde lecture par la Session plénière, lors de sa réunion tenue à Rome du 25 au 27 novembre 1999). AVANT-PROJET DE PROTOCOLE PORTANT SUR LES QUESTIONS SPECIFIQUES AU MATERIEL ROULANT FERROVIAIRE (tel qu'arrêté par un groupe de travail organisé et présidé par M. H. Rosen, expert consultant sur les questions de financement ferroviaire international auprès du Comité d'étude d'UNIDROIT chargé de l'élaboration d'une réglementation uniforme relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles, à l'invitation du Président, à l'issue de sa septième session, tenue à Londres le 19 janvier 2000) – Rome, février 2000

[UNIDROIT 2000 - Etude LXXII H- Doc. 2](#)

Comité pilote et de révision (Rome, 16 et 17 mars 2000). RAPPORT (préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT) – Rome, mars 2000

[UNIDROIT 2000 - Etude LXXII H- Doc. 3](#)

Comité d'Experts gouvernementaux chargé d'élaborer un projet de Protocole portant sur les questions spécifiques au matériel roulant ferroviaire au projet de Convention d'UNIDROIT relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles – Première Session conjointe, Berne – 15 et 16 mars 2001. PROJET DE CONVENTION D'UNIDROIT RELATIVE AUX GARANTIES INTERNATIONALES PORTANT SUR DES MATERIELS D'EQUIPEMENT MOBILES – Rome, décembre 2000

[UNIDROIT 2000 - Etude LXXII H - Doc. 4 Corr.](#)

Comité d'Experts gouvernementaux chargé d'élaborer un projet de Protocole portant sur les questions spécifiques au matériel roulant ferroviaire au projet de Convention d'UNIDROIT relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles – Première Session conjointe, Berne – 15 et 16 mars 2001. Avant-projet de Protocole portant sur les questions spécifiques au matériel roulant ferroviaire – Berne/Rome, janvier 2001

Etude LXXII J – Garanties internationales portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement spatial

[UNIDROIT 2000 - Etude LXXII J - Doc. 1](#)

Groupe restreint informel d'experts chargé d'identifier et d'amorcer des discussions préliminaires sur les questions qui méritent d'être examinées concernant la relation entre le projet de Convention d'UNIDROIT relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles ainsi que l'avant-projet de Protocole portant sur les questions spécifiques au matériel d'équipement spatial et le droit spatial international existant (Rome, 18/19 octobre 2000). RAPPORT (préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT) – Rome, décembre 2000

[UNIDROIT 2000 - Etude LXXII J - Doc. 2](#)

Groupe de travail spatial (Rome, 19/20 octobre 2000) : RAPPORT préparé par le Secrétariat d'UNIDROIT) – Rome, décembre 2000

Etude LXXVI – Principes et règles relatifs à la procédure civile transnationale

[UNIDROIT 2000 - Study LXXVI - Doc. 2](#) [en anglais seulement]

Joint American Law Institute / UNIDROIT Working Group on Transnational Rules of Civil Procedure. PRELIMINARY DRAFT RULES AND COMMENTS prepared by Professors G. Hazard, Jr. and M. Taruffo – Rome, March 2000